

尊敬的洛伊特哈德主席和豪森先生，尊敬的各国元首、政府首脑、副元首和夫人，尊敬的国际组织负责人，尊敬的施瓦布主席和夫人，女士们，先生们，朋友们：

很高兴来到美丽的达沃斯。达沃斯虽然只是阿尔卑斯山上的一个小镇，却是一个观察世界经济的重要窗口。大家从四面八方会聚这里，各种思想碰撞出智慧的火花，以较少的投入获得了很高的产出。我看这个现象可以称作“施瓦布经济学”。

“这是最好的时代，也是最坏的时代”，英国文学家狄更斯曾这样描述工业革命发生后的世界。今天，我们也生活在一个矛盾的世界之中。一方面，物质财富不断积累，科技进步日新月异，人类文明发展到历史最高水平。另一方面，地区冲突频繁发生，恐怖主义、难民潮等全球性挑战此起彼伏，贫困、失业、收入差距拉大，世界面临的不确定性上升。

对此，许多人感到困惑，世界到底怎么了？要解决这个困惑，首先要找准问题的根源。有一种观点把世界乱象归咎于经济全球化。经济全球化曾经被人们视为阿里巴巴的山洞，现在又被不少人看作潘多拉的金子。国际社会上围绕经济全球化问题展开了广泛讨论。

今天，我想从经济全球化问题切入，谈谈我对世界经济的看法。

我想说的是，困扰世界的很多问题，并不是经济全球化造成的。比如，过去几年来，源自中东、北非的难民潮牵动全球，数以百万计的民众颠沛流离，甚至不少年幼的孩子在路途途中葬身大海，让我们痛心疾首。导致这一问题的原因，是战乱、冲突、地区动荡，解决这一问题的出路，是谋求和平、推动和解、恢复稳定。再比如，国际金融危机也不是经济全球化发展的必然产物，而是金融资本过度逐利、金融监管严重缺失的结果。把困扰世界的问题简单归咎于经济全球化，既不符合事实，也无助于问题解决。

历史地看，经济全球化是社会生产力发展的客观要求和科技进步的必然结果，不是哪些人、哪些国家人为造出来的。经济全球化为世界经济增长提供了强劲动力，促进了商品和资本流动、科技和文明进步、各国人民交往。

当然，我们也要承认，经济全球化是一把“双刃剑”。当世界经济处于下行期的时候，全球经济“蛋糕”不容易做大，甚至变小了，增长和分配、资本和劳动、效率和公平的矛盾就会更加突出，发达国家和发展中国家都会感受到压力和冲击。反全球化的呼声，反映了经济全球化进程的不足，值得我们重视和深思。“甘瓜抱苦蒂，美枣生荆棘。”从哲学上说，世界上没有十全十美的事物，因为事物存在优点就把它看得完美无缺是不全面的，因为事物存在缺点就把它看得一无是处也是不全面的。经济全球化确实带来了新问题，但我们不能就此把经济全球化一棍子打死，而是要适应和引导好经济全球化，消解经济全球化的负面影响，让它更好惠及每个国家、每个民族。

当年，中国对经济全球化也有过疑虑，对加入世界贸易组织也有过忐忑。但是，我们认为，融入世界经济是历史大方向，中国经济要发展，就要敢于到世界市场的汪洋大海中去游泳，如果永远不敢到大海中去经风浪、见世面，总有一天会在大海中溺水而亡。所以，中国勇敢迈向了世界市场。在这个过程中，我们呛过水，遇到过漩涡，遇到过风浪，但我们在游泳中学会了游泳。这是正确的战略抉择。

共担时代责任 共促全球发展

——在世界经济论坛 2017 年年会开幕式上的主旨演讲

(2017 年 1 月 17 日,达沃斯)

中华人民共和国主席 习近平

一种奢望。这是当今世界面临的最大挑战，也是一些国家社会动荡的重要原因。这些问题反映出，当今世界经济增长、治理、发展模式存在必须解决的问题。国际红十字会创始人杜楠说过：“真正的敌人不是我们的邻国，而是饥饿、贫穷、无知、迷信和偏见。”我们既要有分析问题的智慧，更要有采取行动的勇气。

第一，坚持创新驱动，打造富有活力的增长模式。世界经济面临的根本问题是增长动力不足。创新是引领发展的第一动力。与以往历次工业革命相比，第四次工业革命是指数级而非线性速度展开。我们必须在创新中寻找出路。只有敢于创新、勇于变革，才能突破世界经济增长和发展的瓶颈。

二十国集团领导人在杭州峰会上达成重要共识，要以创新为重要抓手，挖掘各国和世界经济增长新动力。我们要创新发展理念，超越财政刺激多一点还是货币宽松多一点的争论，树立标本兼治、综合施策的思路。我们要创新政策手段，推进结构性改革，为增长创造空间、增加后劲。我们要创新增长方式，把握好新一轮产业革命、数字经济等带来的机遇，既应对好气候变暖、人口老龄化等带来的挑战，也化解掉信息化、自动化等给就业带来的冲击，在培育新产业新业态新模式过程中注意创造新的就业机会，让各国人民重拾信心和希望。

第二，坚持协同联动，打造开放共赢的合作模式。人类已经成为你中有我、我中有你的命运共同体，利益高度融合，彼此相互依存。每个国家都有发展权利，同时都应该在更加广阔的层面考虑自身利益，不能以损害其他国家利益为代价。

三是全球发展失衡，难以满足人们对美好生活的期待。施瓦布先生在《第四次工业革命》一书中写道，第四次工业革命产生极其广泛而深远的影响，包括会加剧不平等，特别是有可能扩大资本回报和劳动力回报的差距。全球最富有的 1% 人口拥有的财富量超过其余 99% 人口财富的总和，收入分配不平等、发展空间不平衡令人担忧。全球仍然有 7 亿多人口生活在极端贫困之中。对很多家庭而言，拥有温暖住房、充足食物、稳定工作还是

二是在全球经济治理滞后，难以适应世界经济新变化。前不久，拉加德女士告诉我，新兴市场国家和发展中国家对全球经济增长的贡献率已经达到 80%。过去数十年，国际经济力量对比深刻演变，而全球治理体系未能反映新格局，代表性和包容性很不够。全球产业布局在不断调整，新的产业链、价值链、供应链日益形成，而贸易和投资规则未能跟上新形势，机制封闭化、规则碎片化十分突出。全球金融市场需要增强抗风险能力，而全球金融治理机制未能适应新需求，难以有效化解国际金融市场频繁动荡、资产泡沫积聚等问题。

三是全球发展失衡，难以满足人们对美好生活的期待。施瓦布先生在《第四次工业革命》一书中写道，第四次工业革命产生极其广泛而深远的影响，包括会加剧不平等，特别是有可能扩大资本回报和劳动力回报的差距。全球最富有的 1% 人口拥有的财富量超过其余 99% 人口财富的总和，收入分配不平等、发展空间不平衡令人担忧。全球仍然有 7 亿多人口生活在极端贫困之中。对很多家庭而言，拥有温暖住房、充足食物、稳定工作还是

二是在全球经济治理滞后，难以适应世界经济新变化。前不久，拉加德女士告诉我，新兴市场国家和发展中国家对全球经济增长的贡献率已经达到 80%。过去数十年，国际经济力量对比深刻演变，而全球治理体系未能反映新格局，代表性和包容性很不够。全球产业布局在不断调整，新的产业链、价值链、供应链日益形成，而贸易和投资规则未能跟上新形势，机制封闭化、规则碎片化十分突出。全球金融市场需要增强抗风险能力，而全球金融治理机制未能适应新需求，难以有效化解国际金融市场频繁动荡、资产泡沫积聚等问题。

三是全球发展失衡，难以满足人们对美好生活的期待。施瓦布先生在《第四次工业革命》一书中写道，第四次工业革命产生极其广泛而深远的影响，包括会加剧不平等，特别是有可能扩大资本回报和劳动力回报的差距。全球最富有的 1% 人口拥有的财富量超过其余 99% 人口财富的总和，收入分配不平等、发展空间不平衡令人担忧。全球仍然有 7 亿多人口生活在极端贫困之中。对很多家庭而言，拥有温暖住房、充足食物、稳定工作还是

世界经济因中国机遇而焕发生机

——国际社会积极评价习近平主席在达沃斯论坛年会演讲

新华社记者

世界经济论坛 2017 年年会 17 日在瑞士达沃斯举行，国家主席习近平出席并发表主旨演讲。这是中国国家主席首次出席世界经济论坛年会。习主席在演讲中强调，要坚定不移推进经济全球化，共同担当，同舟共济，共促全球发展。

当前世界经济深度调整的背景下，习主席讲话中所展现的勇气、担当和信心让国际社会各界人士深受鼓舞，人们为全球治理的中国作为和中国理念喝彩，更对中国之于世界经济发展前景的机遇和贡献深表认同和期待。

为世界经济添动力

习主席在演讲中指出，把困扰世界的问题简单归咎于经济全球化，既不符合事实，也无助于问题解决。我们要主动作为、适度管理，让经济全球化的正面效应更多释放出来，实现经济全球化进程再平衡。

世界银行前首席经济学家林毅夫认为，习主席的讲话“向世界提出了一个非常好的理念”，现在发达国家遇到了很多内部的问题，但他们把这些都归咎于全球化，这是不正确的。

克罗地亚萨格勒布大学政治学院教授卢卡·布尔基奇非常赞成习主席对全球化的态度。他认为，习主席的阐述为全球化未来发展指明了方向，其出发点“不仅是为了中国经济，也是为世界着想”。

据新华社上海 1 月 17 日电（记者郭敬丹 许晓青）“治理雾霾，不能各自为政。”正在召开的上海“两会”上，大气污染的区域共治、联防联控成为焦点话题。代表委员认为，长江三角洲地区大气污染联防联控有待深入。

“区域联动共治，应成为‘治霾’的重要一环。”上海市政协委员、民革上海市委副主委李栋说，目前在对雾霾的防控机制上，措施

世界经济因中国机遇而焕发生机

——国际社会积极评价习近平主席在达沃斯论坛年会演讲

日内瓦联合国记者协会副主席凯瑟琳·菲安康听了习主席演讲后表示，中国始终是世界多边贸易体系的捍卫者。习主席的讲话不仅展示了中国继续走自己发展道路的决心，也为解决世界和区域经济问题提供了方案。

“习近平主席发表的重要讲话在全球迷茫、焦急等待之中拨开迷雾，如同 2017 年第一声春雷，让大家感到振奋和鼓舞。”国际电信联盟秘书长赵厚麟以此形容自己的感受。

他说，中国为全球经济发展提供了非常光辉的典范，这种示范作用可以提升很多发展中国家和地区的信心，动员他们有效进行合作，克服目前全球化面对的困难。

为世界经济添动力

习近平强调，中国的发展是世界的机遇，中国是经济全球化的受益者，更是贡献者。中国经济快速增长，为全球经济稳定和增长提供了持续强大的推动。中国同一大批国家的联动发展，使全球经济发展更加平衡；中国减贫事业的巨大成就，使全球经济增长更加包容。中国改革开放持续推进，为开放型世界经济的发展提供了重要动力。中国人民欢迎各国人民搭乘中国发展的“快车”、“便车”。

“习主席在演讲中提到，中国在过去十年中对世界经济作出巨大贡献。中国已经成为世界经济增长的重要‘发动机’，不仅对于新兴市场国家，对全球经济都是如此。”市场信息咨询机构 IHS 马基特公司首席经济学家贝拉什说。

英国 48 家集团副主席基斯·班尼特长期

代表委员建议大气污染治理需联防联控

上还有差异，防控程度上有高低，最后产生的大气污染治理效果往往也有落差。“大气污染治理，不能靠地方政策‘吃饭’，而应该联动起来，工作同步，才能有更好的效果。”

长三角区域于 2013 年发出环境保护宣言；坚决摒弃地方保护主义观念，建立区域环境保护合作机制，共建区域环境保护体系。来自上海市环保局的分析报告显示，对

共担时代责任 共促全球发展

能按照自己的意愿取舍或选择。《巴黎协定》符合全球发展方向，成果来之不易，应该共同坚守，不能轻言放弃。这是我们对子孙后代必须担负的责任！

第四，坚持公平包容，打造平衡普惠的发展模式。“大道之行也，天下为公。”发展的目的是造福人民。要让发展更加平衡，让发展机会更加均等、发展成果人人共享，就要完善发展理念和模式，提升发展公平性、有效性、协同性。

我们要倡导勤劳俭朴、努力奋进的社会风气，让所有人的劳动成果得到尊重。要着力解决贫困、失业、收入差距拉大等问题，照顾好弱勢人群的关切，促进社会公平正义。要保护好生态环境，推动经济、社会、环境协调发展，实现人与自然、人与社会和谐。要落实联合国 2030 年可持续发展议程，实现全球范围平衡发展。

“积力之所举，则无不胜也；众智之所为，则无不成也。”只要我们牢固树立人类命运共同体意识，携手努力、共同担当，同舟共济、共渡难关，就一定能够让世界更美好、让人民更幸福。

女士们、先生们、朋友们！

经过 38 年改革开放，中国已经成为世界第二大经济体。道路决定命运。中国的发展，关键在于中国人民在中国共产党领导下，走出了一条适合中国国情的发展道路。

这是一条从本国国情出发确立的道路。中国立足自身国情和实践，从中华文明中汲取智慧，博采东西方各家之长，守正但不僵化，借鉴但不照搬，在不断探索中坚定了自我的发展道路。条条大路通罗马，谁都不应该把自己的发展道路定为一尊，更不应该把自己的发展道路强加于人。

这是一条把人民利益放在首位的道路。中国秉持以人民为中心的发展思想，把改善人民生活、增进人民福祉作为出发点和落脚点，在人民中寻找发展动力、依靠人民推动发展，使发展造福人民。中国坚持共同富裕的目标，大力推进减贫事业，让 7 亿多人口摆脱贫困，正在向着全面建成小康社会目标快步前进。

这是一条改革创新的道路。中国坚持通过改革破解前进中遇到的困难和挑战，敢于啃硬骨头、涉险滩，勇于破除妨碍发展的体制机制障碍，不断解放和发展社会生产力，体制改革和增强社会活力。近 4 年来，我们在之前 30 多年不断改革的基础上，又推出了 1200 多项改革举措，为中国发展注入了强大动力。

这是一条在开放中谋求共同发展的道路。中国坚持对外开放基本国策，奉行互利共赢的开放战略，不断提升发展的内外联动性，在实现自身发展的同时更多惠及其他国家和人民。

中国发展取得了巨大成就，中国人民生活得到了极大改善，这对中国好，对世界也好。中国的发展成就，是中国人民几十年含辛茹苦、流血流汗干出来的。千百年来，中华民

(上接第 1 版)

新华社瑞士达沃斯 1 月 17 日电（记者侯丽军）17 日，国家主席习近平在达沃斯会见乌克兰总统波罗申科。

习近平指出，中乌友谊源远流长。建交 25 年来，两国相互尊重、平等相待，本着互利共赢原则开展合作，取得丰硕成果，中方高度重视中乌关系，愿同乌方巩固政治互信，密切两国政府、立法机构、政党之间交往，深化互利合作，加强教育、文化、卫生、体育、旅游等领域交流合作，加强在国际和地区事务及联合国等多边机构中的对话和协作，推动两国关系不断取得新进展。

习近平强调，我们真诚希望乌克兰保持社会稳定和经济发展，愿为推动危机政治解决发挥建设性作用。

波罗申科表示，乌中关系十分重要。今年是乌中建交 25 周年。乌方将同中方共同努力，扩大两国政治、经贸合作。双方在物流、港口、农业、钢铁、机械制造等领域合作潜力巨大，乌方欢迎中国企业加大对乌投资，作为联合国安理会轮值主席国和下一月轮值主席，乌克兰愿密切同中国在联合国沟通协调。波罗申科祝习近平主席和中国人民农历春节快乐。

杨洁篪等参加会见。

新华社瑞士达沃斯 1 月 17 日电（记者罗晓娟 路璐）17 日，国家主席习近平在达沃斯会见世界经济论坛主席施瓦布。

习近平强调，世界经济论坛自创建以来秉持创新精神，保持发展活力，推动探讨解决各类全球性问题，地位和影响力与日俱增，论坛年会已经成为“世界经济风向标”。今年论坛年会主题紧扣当前国际形势，指出了世界走出困境的关键，我们要共同对外释放积极信号，增强大家对世界经济全球化进程的信心。

习近平指出，当前，中国同世界经济论坛合作的内容越来越充实，成果越来越丰硕，夏季达沃斯论坛已经在中国成功举办 10 届，国际影响力不断扩大。越来越多中国企业成为

力发国企改革“突破口” 混改有望升级扩容

(上接第 1 版)

业内人士分析称，发展混合所有制经济可以实现取长补短、共同发展，提高国有资本的配置和运行效率。在实践中，国企混改的途径呈现多样化态势，改制上市、员工持股、设立混合基金、政府和社会资本合作项目（PPP）等都不乏尝试。

以被国家发展改革委列入首批国企混改试点的浙江省为例，目前该省省属各级企业

题和矛盾，我们正在着力加以解决，并不断取得积极成效。我们坚定向前发展的决心不会动摇。中国仍然是世界上最大的发展中国家，中国有 13 亿多人口，人民生活水平还不高，但也意味着巨大的发展潜力和空间。我们将在创新、协调、绿色、开放、共享的发展理念指引下，不断适应、把握、引领中国经济发展新常态，统筹抓好稳增长、促改革、调结构、惠民生、防风险工作，推动中国经济保持中高速增长、迈向中高端水平。

——中国将着力提升经济增长质量和效益，围绕供给侧结构性改革这条主线，转变经济发展方式，优化经济结构，积极推进去产能、去库存、去杠杆、降成本、补短板，培育增长新动能，发展先进制造业，实现实体经济升级，深入实施“互联网+”行动计划，扩大有效需求，更好满足人们个性化、多样化的需求，更好保护生态环境。

——中国将不断激发增长动力和市场活力，加大重要领域和关键环节改革力度，让市场在资源配置中起决定性作用，率住创新这个“牛鼻子”，推进创新驱动发展战略，推动战略性新兴产业发展，注重用新技术新业态改造提升传统产业，促进新动能发展壮大、传统动能焕发生机。

——中国将积极营造宽松有序的投资环境，放宽外商投资准入，建设高标准自由贸易试验区，加强产权保护，促进公平竞争，让中国市场更加透明、更加规范。预计未来 5 年，中国将进口 8 万亿美元的商品，吸收 6000 亿美元的外来投资，对外投资总额将达到 7500 亿美元，出境旅游将达到 7 亿人次。这将为世界各国提供广阔市场、更充足资本、更丰富产品、更丰富合作契机。对各国工商界而言，中国发展仍然是大家的机遇。中国的大门对世界始终是打开的，不会关上。走着门，世界能够进入中国，中国也才能走向世界。我们希望，各国的大门也对中国投资者公平敞开。

——中国将大力建设共同发展的对外开放格局，推进亚太自由贸易区建设和区域全面经济伙伴关系协定谈判，构建面向全球的自由贸易区网络。中国一贯主张建设开放透明、互利共赢的区域自由贸易安排，而不是搞排他性、碎片化的小圈子。中国无意通过人民币贬值提升贸易竞争力，更不会主动货币贬值。

3 年多前，我提出了“一带一路”倡议。3 年多来，已经有 100 多个国家和国际组织积极响应支持，40 多个国家和国际组织间签署合作协议，“一带一路”的“朋友圈”正在不断扩大。中国企业对沿线国家投资达到 500 多亿美元，一系列重大项目落地开花，带动了各国经济发展，创造了大量就业机会。可以说，“一带一路”倡议来自中国，但成效惠及世界。

今年 5 月，中国将在北京主办“一带一路”国际合作高峰论坛，共商合作大计，共建合作平台，共享合作成果，为解决当前世界和区域面临的问题寻找方案，为实现联动式发展注入新能量，让“一带一路”建设更好造福各国人民。

女士们、先生们、朋友们！世界历史发展告诉我们，人类文明进步历程从来没有平坦的大道可走，人类就是在同困难的斗争中前进的，再大的困难，都不能阻挡人类前行的步伐。遇到了困难，不要埋怨自己，不要指责他人，不要放弃信心，不要逃避责任，而是要一起来战胜困难。历史是勇敢者创造的。让我们拿出信心、采取行动，携手向着未来前进！

谢谢大家。

(新华社瑞士达沃斯 1 月 17 日电)

世界经济论坛会员，论坛的中国元素越来越突出。相信在施瓦布主席关心和推动下，中国同世界经济论坛的合作前景会越来越美好。

施瓦布表示，再次感谢习近平主席刚刚发表的发人深省的精彩演讲，这一演讲是世界经济论坛历史上的亮点，为世界经济发展指明了方向。中国对世界经济论坛给予了宝贵支持，世界经济论坛愿加强与中国的伙伴关系，为推动解决世界性问题共同作出努力。

会见后，习近平和施瓦布共同见证《中国国家发展和改革委员会与世界经济论坛关于全面深化战略合作的谅解备忘录》的签署。

王沪宁、栗战书、杨洁篪等出席上述活动。

当天下午，习近平乘专列离开达沃斯，赴洛桑访问国际奥林匹克委员会。

新华社瑞士达沃斯 1 月 17 日电（记者侯丽军）17 日，国家主席习近平在达沃斯会见美国副总统拜登。

习近平称赞拜登转达对奥巴马总统的良好祝愿，积极评价拜登为促进中美关系和两国人民相互了解和友谊所做贡献。习近平指出，中美建交 38 年来，两国关系历经风雨，但总体不断向前发展。特别是自 3 年多前我同奥巴马总统达成构建中美新型大国关系共识以来，在双方共同努力下，中美关系沿着正确方向发展，并取得重要积极成果，两国双边贸易，双向投资存量、人员往来均创下历史新高。

习近平强调，我们两国人民和世界人民的根本利益需要中美两国共同努力，构建长期稳定的合作关系。

拜登首先祝贺习近平主席刚刚在世界经济论坛开幕式发表了十分重要而精彩的演讲，转达奥巴马总统对习近平主席的诚挚问候，感谢习近平主席为推动中美关系发展作出的积极努力。拜登表示，中美关系是极为重要的双边关系。在 21 世纪，中美两国的增长和繁荣对世界都至关重要。美方希望美中两国能够继续加深互信，扩大合作。

杨洁篪等参加会见。

产权多元化比例达到 70%以上。浙江省国资委把积极、稳妥实施省属企业资产证券化，作为发展混合所有制经济的主攻方向，提出力争“十三五”末省属国有资产证券化率达到 75%左右。

业内人士专家表示，作为一项重大的产权制度改革，混改难免涉及复杂的深层次矛盾，因此推进中不能犯“急躁病”，要与健全现代企业制度、深化垄断行业改革等相结合，严防国有资产流失，分类施策、因企施策，从实际出发，突出适宜性。（据新华社北京 1 月 17 日电）